



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Ritttern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

37. JAHRGANG | 135

Freitag, 8. Januar 2021

NUMMER 1/2021

## Blutspendetermin

am Montag den 11. Januar  
2021, durchgeführt vom DRK  
Kirkel-Neuhäusel:

in der Zeit von  
17:00 bis 20:00 Uhr

in der  
**Burghalle**  
**Kirkel-Neuhäusel**

(Nähere Informationen  
unter  
„Ortsteil  
Kirkel-Neuhäusel“)



## Gottesdienste am 1. Sonntag nach Epiphania, 10.01.2021:

9:30 Uhr Martinskirche Altstadt  
10:30 Uhr Theobald-Hock-Haus Limbach

Einführung und Verabschiedung der Presbyterien

(Nähere Informationen unter „kirchliche Nachrichten“)



# Bleiben

# Sie gesund!

Foto: Ralph Litz

## Rufbereitschaft

... der Gemeindewerke Kirkel GmbH



Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

## Wichtige Rufnummern



### NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

### POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg..... 06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr)..... 06841/81427

### FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel** - Wehrführer Gunther Klein ... 06841/81510  
Integrierte Leitstelle..... 0681/3946130

### NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz,..... Tel. 0176/24686266 o.  
06849/9929599  
Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77,  
Waldmohr ..... 0151/14371750

### FORSTREVIER

Kirkel..... 0175/2200839  
Homburg/Altstadt0175/2200886

### ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a ..... 06849/515  
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 ..... 06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10.... 06841/80020  
Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3.... 06841/8274  
Dr. med. Teja/Martini/Meißner, Limb.,  
Ludwigstg. Str. 5..... 06841/81575  
Allgemeinärztinnen/Internist  
Nebenbetriebsstätte, Talstraße 2..... 06841/89242

### ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93..... 06849/270  
Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8.....  
06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 ..... 06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel,  
Goethestr. 26..... 06849/91101

### TIERÄRZTE

Christine Johann, Limbach, Im Teich 1 ..... 06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4..... 06849/991606

### APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 ..... 06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a..... 06849/220

### Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Entenmühlstraße 34 ..... 06841/61660

### Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ ..... 06849/9918693  
..... 0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar ..... 06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje ..... 06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ ..... 0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach ..... 06841/984900

### BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

Georg Suchanek..... 0173/2993774

### SENIORENBEAUFTRAGTER

Hans Peter Schmitt..... 06849/714

**PFLEGESTÜTZPUNKT** im Saarpfalz-Kreis ..... 06841/1048025

### SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/325  
Grundschule Limbach ..... 06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel ..... 06841/980040

### KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“  
Altstadt..... 06841/80099

Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/6116  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“  
Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/1231  
Prot. Kindertagesstätte Limbach..... 06841/80788  
Kath. Kindertagesstätte Limbach ..... 06841/982888

### KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt -  
Pfarramt 1** ..... 06841/80286  
**- Pfarramt 2**..... 06826/2784  
**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** ..... 06849/264  
**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** ..... 06842/4628  
Telefonseelsorge..... 0800/1110222

### BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

**Altstadt**  
Michael Kimmel, Schulstr. 15,  
66894 Wiesbach ..... 06337/2099196

### Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4,  
66606 St. Wendel ..... 06854/908880  
Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800  
oder ..... 0177/7793396  
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder  
809813 erfragen)

### Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42,  
66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800

### Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung ..... 06841/809860

### GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0  
Telefax ..... 06841/8098 - 10  
Internet..... <http://www.kirkel.de>  
E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

### Öffnungszeiten:

*montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags, dienstags und  
donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmit-  
tag geschlossen.*

### Bürgeramt:

*Mo. - Fr., 8.00 – 12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00 – 16.00 Uhr, Do.,  
13.00 – 17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen.*

*Außerhalb dieser Zeiten:*

*Terminvereinbarung unter .....06841/8098-16, -17, -18*

**Bitte beachten Sie die im Innenteil veröffentlichten, geänderten Öffnungszeiten während der Covid-19-Pandemie!**

**Standesamt:** Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12,  
EG, Zi. 1 u. 2, .....Tel. 06894/13104 Fax 06894/13105  
E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

### Öffnungszeiten:

*Mo. u. Di., 8 – 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 – 12 Uhr, Do., 8 – 18 Uhr  
Bürgermeister Frank John, Limbach,  
Auf dem Zimmerplatz 23 -  
Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung..... 06841/80980*

**1. Beigeordneter** Günter Ostermayer..... 01577/1824037  
**2. Beigeordneter** Peter Voigt..... 06841/89363  
**3. Beigeordneter** Max Limbacher ..... 0175/7711447

### ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 ..... 06841/89363  
**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach ..... 0160/97939798  
**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117..... 0175/7711447

### SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast, Goethestr. 13a 06849/991886  
**Altstadt u. Limbach:** n.n.  
Stellvertretung: Günter Bast,  
Goethestraße 13a,..... 06849/991886

### SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen... 0172/6806275

### GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 b,  
Fax 06841/981525 ..... 06841/9815-0  
E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



Für Hör- und Sprachgeschädigte – saarländische Rettungsleitstelle  
Fax: 110 oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Ab 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117 künftig an allen Tagen der Woche** alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr bis Montag, 8:00 Uhr

**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag sowie an **Feiertagen:** von 8:00 bis 8:00 Uhr am Folgetag

ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), Tel.: **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Tel.: **116117**

für **Limbach und Altstadt:**

(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr)

die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg: Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie)**, Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. **06841/1633250** (Anmeldung erforderlich).

Sa, So, Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8:00 – 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 bis 22:00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

**09./10.01.:**

Dr. Endres A., Rembrandtstraße 25, Homburg/Erbach, Heimstätte-Lappentascherhof, Tel.: 06841/71028

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationen der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel.: 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**

**Öffnungszeiten:**

Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.

### Krankenpflegestationen

Am **Samstag/Sonntag, 09./10.01.:** ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr am anderen Tag.

Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

**09.01.:**

Burg-Apotheke, Goethestraße 4a, Kirkel, Tel.: 06849/220

Rats-Apotheke, Talstraße 23, Homburg, Tel.: 06841/5223

Ingobertus-Apotheke, Poststraße 26, St. Ingbert, Tel.: 06894/92680

**10.01.:**

Merburg-Apotheke, Ortsstraße 2, Homburg-Kirrberg, Tel.: 06841/9838300

Schloß-Apotheke, Saar-Pfalz-Straße 84, Homburg-Jägersburg, Tel.: 06841/72058

Luitpold-Apotheke, Kaiserstraße 15, St. Ingbert, Tel.: 06894/35522

### Tierärztlicher Notdienst

von Samstag, 12:00 Uhr bis Montag, 7:00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

**09./10.01.:**

Tierarzt Dr. Schubert, Straße des 13. Januars 19, Blieskastel, Tel.: 06842/5605

## Müllabfuhrtermine

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

gesamtes Gemeindegebiet:

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel:  
ungerade Woche ..... Restmüll  
gerade Woche ..... Biomüll  
Beschwerden und Reklamationen

unter Telefon 06849/9008-0 (Firma Remondis) oder

Telefon 0681/5000555 EVS-Kundenservice-Center: ([www.evs.de](http://www.evs.de))

### WERTSTOFFABFUHR („Gelbe Tonne“):

gesamtes Gemeindegebiet:

**montags, ungerade Kalenderwoche**

Beschwerden und Reklamationen unter:

Tel.: 06849/9008-0 (Firma Remondis)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekanntgegeben.)

### Kompostieranlage in Limbach

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Sommerzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **16.00 bis 19.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 17.00 Uhr**

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Winterzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **14.00 bis 17.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 16.00 Uhr**

**Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum**

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Mi., Fr., 11.00 – 17.00 Uhr, Do., 9.00 – 17.00

Uhr, Sa., 8.00 – 15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

**Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.**

## Amtliche Bekanntmachungen



### Wir gratulieren



08.01.2021 91. Geburtstag von Frau Irma Pankratov, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel, Abstäberhof 8.

11.01.2021 96. Geburtstag von Frau Veronika Schmidt, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Limbach, Brünesholzstraße 9.

## Die Verwaltung informiert



### Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Kirkel im Saarpfalz-Kreis, 10.200 Einwohner, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Position

**Fachbereichsleiter (m/w/d)**

**des Fachbereichs 3 – Bauen und Umwelt –  
eine Stelle als**

**Diplom-Ingenieur (FH) / Bachelor (m/w/d)  
der Fachrichtung Hochbau**

**unbefristet in Vollzeit (derzeit 39 Std./Wo.) zu besetzen.**

Vergütung: Je nach vorheriger Tätigkeit und Berufserfahrung bis Entgeltgruppe 12 TVöD.

Zu den Aufgabenschwerpunkten der ausgeschriebenen Stelle gehören im Wesentlichen:

- Leitung des Fachbereichs „Bauen und Umwelt“
- Planung, Bau und Unterhaltung von kommunalen Gebäuden
- Durchführung von Bau-, Unterhaltungs- und Sanierungsmaßnahmen in und an öffentlichen Einrichtungen im Hochbaubereich
- Erstellung von Ausschreibungsunterlagen nach VOB und VOL, Abnahme von Bauwerken und Rechnungsprüfung sowie Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen
- Ausarbeitung von Architekten-/Ingenieurverträgen und Bauleistungsverträgen
- Beantragung von staatlichen Zuschüssen sowie Erstellung von Verwendungsnachweisen
- Zusammenarbeit mit Versorgungsträgern, Architekten und Ingenieuren sowie Wahrnehmung der Bauherrenfunktion für die Gemeinde
- Bauleitung und Überwachung eigener Baumaßnahmen
- Erstellung von Unterlagen für die Haushaltsplanung sowie von Vorlagen für die zuständigen Ausschüsse und den Gemeinderat

Weitere Aufgabenübertragungen bzw. Aufgabenänderungen bleiben vorbehalten.

**Wir erwarten:**

- Erfolgreich abgeschlossenes Fachhochschulstudium als Diplom-Ingenieur / Bachelor (m/w/d) der Fachrichtung Hochbau/Architektur

- Mehrjährige einschlägige Berufserfahrung, insbesondere auch mit der Planung und Durchführung kommunaler und/oder staatlicher Baumaßnahmen
- Vertiefte Kenntnisse im Vergabewesen VOB, VOL, VOF
- Berufliche Erfahrungen in allen Leistungsphasen der HOAI
- Geübter Umgang mit den gängigen Office-Anwendungen und Geoinformationssystemen
- Hohe Motivation, ausgeprägte Leistungs- und Kooperationsbereitschaft
- Bereitschaft zur Teilnahme an abendlichen Ortsrats-, Ausschuss- und Gemeinderatssitzungen außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit (ca. 35/Jahr)
- Kommunikationsfähigkeit, Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen sowie freundliches, sicheres, kompetentes und gewandtes Auftreten, insbesondere gegenüber Bürgerinnen und Bürgern, Vertragspartnern und kommunalpolitischen Gremien
- Fahrerlaubnis Klasse B sowie dienstliche Nutzung Ihres privaten Kraftfahrzeuges gegen Erstattung der Fahrtkosten nach dem Saarl. Reisekostengesetz

#### Wünschenswert:

- Kenntnisse im Bauplanungs-/Bauordnungsrecht und im einschlägigen Verwaltungsrecht
- Kenntnisse im Liegenschaftswesen (Grundstücksan- und -verkauf, Mietangelegenheiten, Pachtangelegenheiten)
- Bereitschaft zur regelmäßigen Fortbildung

#### Wir bieten:

- Eine spannende, anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **31.01.2021** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o.ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>. Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. 06841 / 8098-20.

Kirkel, 20.11.2020

Frank John, Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel im Saarpfalz-Kreis (10.200 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Verwaltungsfachkraft (m/w/d)

#### für den Fachbereich Bauen und Umwelt

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle.

#### Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

##### a) Verwaltung des Bauhof- und Friedhofsbetriebes

- Betreuung des Auftragserfassungsprogrammes für den Baubetriebshof der Gemeinde Kirkel u.a. Auftragserfassung und -überwachung, Verwaltung und Pflege von Stammdaten der Mitarbeiter, Kostenstellen, Daueraufträgen etc.

##### b) Bauleitplanung

- Sämtliche Verfahren bzgl. Flächennutzungsplan und Bebauungsplänen
- Bearbeitung übergeordneter Planungen (u.a. Raumordnungs- und Landesentwicklungspläne etc.)

##### c) Gebäudeunterhaltung

- Betreuung aller Service-, Wartungs- und Instandhaltungsverträge für gemeindliche Immobilien
- Schlüsselverwaltung für gemeindeeigene Immobilien
- Verwaltung elektronisches Schließsystem
- Verwaltung Reinigungsdienste (Verträge, Kontrolle etc.)

##### d) Verschiedenes

- Schadensbearbeitung von Schildern, Straßenlaternen, Verkehrsinseln etc. sowie Bearbeitung von Kostenerstattungen
- Sitzungsdienst Bau- und Werksausschuss mit Beschlussvorlagen, Einladungen und Niederschriften
- Allgemeine Sachbearbeitertätigkeit

Die Übertragung weiterer Aufgaben oder Änderungen bleiben vorbehalten.

#### Erwartet werden:

- Erfolgreich abgeschlossene Prüfung zum Verwaltungsfachangestellten (Verwaltungslehrgang A1) für die Tätigkeiten im nichttechnischen Verwaltungsdienst
- Bereitschaft zur Teilnahme an abendlichen Gremiensitzungen außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit
- gute Kommunikations- und Kontaktfähigkeit

- dienstleistungsorientierte Grundeinstellung im Umgang mit Kunden
- selbstständige, verantwortungsbewusste und zuverlässige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit
- Bereitschaft zur regelmäßigen Fortbildung und Einarbeitung in die vorhandene Kommunalsoftware
- geübter Umgang mit den gängigen Office-Anwendungen

#### Wünschenswert:

- Kenntnisse im Bereich der Bauleitplanung sowie der Gebäudeunterhaltung

#### Wir bieten:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) in Entgeltgruppe 9a.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **31.01.2021** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstr. 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o.ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>. Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. 06841 / 8098-20.

Kirkel, 11.12.2020

Frank John, Bürgermeister

## Stellenausschreibung

Im Bereich des Immobilien- und Freizeitbetriebes der Gemeinde Kirkel ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

### Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (Gas- und Wasserinstallation) (m/w/d)

zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten, der Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage sowie Inspektionen und Überwachung der Gebäudetechnik in den gemeindeeigenen Immobilien.

Weiterhin gehören zum Aufgabengebiet, Fehleranalyse und -behebung an den jeweiligen Anlagen, Prüfungen gem. der einschlägigen Vorschriften, Lesen von Installationsplänen, Durchführung von Prüfungen und Serviceaufgaben, aber auch abweichende Tätigkeiten, die in Zusammenhang mit dem Facility Management stehen und Vertretung der Schul- und Hallenwarte im Urlaub- und Krankheitsfall.

Die Übertragung weiterer Aufgaben oder Änderungen bleiben vorbehalten.

#### Vorausgesetzt werden:

- eine abgeschlossene Berufsausbildung als Anlagenmechaniker (m/w/d) für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- die Fahrerlaubnisklasse B (ehem. Klasse 3) besitzt
- weitere Kenntnisse im Baunebengewerbe sind wünschenswert

#### Wir suchen eine engagierte Persönlichkeit, die:

- langjährige einschlägige Berufserfahrung möglichst im Bereich des Kundendienstes vorweisen kann
- sicher und gleichzeitig freundlich auftritt
- auch unter Zeit- und Termindruck selbständig, verantwortungsbewusst, zuverlässig und sorgfältig arbeitet
- über zeitliche Flexibilität zur Wahrnehmung von Terminen abends und am Wochenende verfügt

#### Wir bieten:

- eine spannende, anspruchsvolle Arbeitsstelle und vielseitige Tätigkeiten
- eine unbefristete Vollzeitstelle mit derzeit 39 Wochenstunden
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) in Entgeltgruppe 5

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **31.01.2021** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstr. 10, 66459 Kirkel.

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o.ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>. Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel. 06841 / 8098-20.

Kirkel, den 04.12.2020

Frank John, Bürgermeister

## Informationen zu Corona

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de) !

## Gemeinde Kirkel „Zugang Rathaus“

Der Zugang zu den Diensträumen wird für den Publikumsverkehr nach jeweiliger individueller Terminabsprache zugelassen. Diese sind unter folgender Nummer zu beantragen: **06841 / 8098-0**.

Ansonsten bleibt das Dienstgebäude verschlossen.

Die Servicezeiten bleiben weiterhin reduziert. Bis 15:30 Uhr können Kundentermine vereinbart werden. Die Verwaltung schließt für die Kundschaft weiterhin ab 16:00 Uhr, der „lange“ Donnerstag entfällt zur Zeit. Generell ist das Rathaus am Mittwoch- sowie Freitagnachmittag geschlossen.

Vor dem weiteren Zugang in das Gebäude haben die Kunden sich die Hände zu desinfizieren. Im Eingangsbereich steht hierfür ein entsprechender Spender zur Verfügung. Zugang für Kunden wird nur unter Einhaltung des Tragens einer Mund-Nasen-Bedeckung gewährt. Nach Möglichkeit sind Einzeltermine zu vereinbaren.

Alle hygienerechtlichen Vorgaben und Abstandsmarkierungen sind einzuhalten!

## Das Abwasserwerk informiert

### 1. Zählerstände der Brauchwasseranlagen

Für die Ermittlung der Abwassergebühren 2020 aus **Brauchwasseranlagen** bitten wir Sie, uns die Stände der Brauchwassermesser (bzw. der Zwischenzähler) bis spätestens 30.01.2021 mitzuteilen.

### 2. Erstattung Abwassergebühren 2020 - Gartenwassermesser -

Für die Erstattung der Abwassergebühren aus Gartenwassermessern für das Jahr 2020 sind die Stände der Gartenwassermesser, bzw. der Zwischenzähler landwirtschaftlicher Betriebe bis spätestens 30.01.2021 mitzuteilen.

**Aufgrund einer Umstellung bei der Gemeindekasse geben Sie uns bitte auch Ihre aktuelle Kontonummer zur Erstattung an.**

Der Meldebogen steht auch im Internet unter

[www.kirkel.de/rathaus-service/abwasserwerk/](http://www.kirkel.de/rathaus-service/abwasserwerk/) zum Download zur Verfügung.



### Meldung Zählerstand Gartenwasser 2020

an: **Gemeinde Kirkel – Abwasserwerk –**

1. Name : .....

2. Telefonnummer: .....

3. Straße : .....

4. Zählernummer: .....

5. Zählerstand : .....

(nicht Verbrauch) !

6. Kontonummer : IBAN .....



**Neu: Gartenwasser - Zählerstand auf der Homepage online melden:**

[www.kirkel.de/rathaus-service/abwasserwerk/](http://www.kirkel.de/rathaus-service/abwasserwerk/)

### 3. Oberflächenentwässerung - Änderungen von befestigten oder bebauten Flächen

Alle Änderungen der bebauten oder befestigten Flächen eines Grundstückes, die direkt oder indirekt am Entwässerungsnetz angeschlossen sind, sind dem Abwasserwerk der Gemeinde Kirkel, Hauptstraße 10, mitzuteilen.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie gemäß § 19 der Abgabensatzung Abwasserbeseitigung vom 29.11.1985, zuletzt geändert durch Satzung vom 16.12.2010, verpflichtet sind, die zu den Berechnungsgrundlagen der Gebühren erforderlichen Auskünfte zu erteilen. Fragebögen sind im Rathaus - Zimmer 25 - oder im Internet unter [www.kirkel.de/rathaus-service/abwasserwerk/](http://www.kirkel.de/rathaus-service/abwasserwerk/) erhältlich.

Für Rückfragen steht Ihnen das Abwasserwerk - Herr Kunz Tel.: 06841 / 8098-53, Fax: 06841 / 8098-71 oder E-Mail: [Abwasserwerk@Kirkel.de](mailto:Abwasserwerk@Kirkel.de), während den üblichen Dienststunden gerne zur Verfügung.

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien

**Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt**

Hauptstraße 12, Tel.: 06841 / 8098-43

e-mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de) /

web-Seite: [www.bibkat.de/kirkel](http://www.bibkat.de/kirkel)

Öffnungszeiten: **dienstags** von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr

**donnerstags** von 14:30 Uhr – 17:00 Uhr

**Neuhäusel: Gemeindebücherei/KÖB St. Joseph Kirkel-Neuhäusel**

im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315

e-mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de) und [koeb.kirkel@bistum-speyer.de](mailto:koeb.kirkel@bistum-speyer.de)

web-Seite: [www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel](http://www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel)

Öffnungszeiten: **mittwochs** von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr

**freitags** von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr

Auf Ihren Besuch in einer unserer Büchereien freuen wir uns.

Ihr Bücherei-Team

## Andere Behörden



## Entsorgungsverband Saar

### Tipps zur Abfallabfuhr bei kritischen Wetterverhältnissen

Mit der kälteren Jahreszeit ist auch wieder mit kritischen Wittersituationen zu rechnen. Für die Fahrzeuge, die für die Abfall-Einsammlung eingesetzt werden, wird es dann nicht immer möglich sein, termingerecht zu jedem Wohnhaus „durchzukommen“. Der EVS bittet um Verständnis, falls es im Falle von Schnee und Glätte zu Beeinträchtigungen bei der Abfuhr der Restabfall- und Biotonnen kommen sollte.

Die vom EVS beauftragten Unternehmer werden bemüht sein, wenn irgend möglich, die regulären Abfuhrtermine einzuhalten. Gebiete, in denen die Abfallgefäße wegen Schnee oder Eisglätte nicht termingerecht entleert werden können, werden sobald als möglich nachgefahren. Die Abfallgefäße sollten jeweils bis zum Ende der Woche zur Abfuhr bereitgehalten werden.

Wichtig: Die Restabfall- und Biotonnen müssen generell auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind.

Wenn eine Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können beim Restabfall Abfallsäcke eine Hilfe sein, die bei den Kommunen erhältlich sind (die Entsorgung ist im Preis von sechs Euro enthalten). Die Säcke können am nächsten Leerungstermin neben den Restabfallgefäßen bereitgestellt werden.

Biogut kann zur Überbrückung in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden. Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden. Festgefrorenes Biogut sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden.

Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerknülltem Zeitungspapier auszulegen und das Biogut in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen.

## Agentur für Arbeit Saarland

### Der Arbeitsmarkt im Dezember 2020 im Saarpfalz-Kreis

#### Entwicklung im Saarland

Im Dezember waren 37.860 Menschen im Saarland arbeitslos gemeldet, das waren fast 15 Prozent mehr als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote - bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen - lag bei 7,1 Prozent. Im Dezember 2019 hatte sie noch bei 6,2 Prozent gelegen.

„Von November auf Dezember gab es keinen sprunghaften Anstieg der Arbeitslosigkeit. Es zeichnet sich allerdings bereits ein deutlicher Anstieg der Arbeitslosigkeit über den Jahreswechsel ab. Wie die Entwicklung am Arbeitsmarkt aussehen wird, hängt auch vom weiteren Verlauf der Pandemie und den Folgen bestehender Beschränkungen ab“, kommentiert Madeleine Seidel, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Saarland, die aktuelle Arbeitsmarktlage. „Weiterhin wichtigstes Instrument, um die Folgen der Corona-Krise am Arbeitsmarkt abzumildern, bleibt das Kurzarbeitergeld, das wieder verstärkt von Unternehmen in Anspruch genommen wird. Ungeachtet der aktuell schwierigen Situation besteht weiterhin Fachkräftebedarf. Die Themen Fachkräftesicherung, Weiterbildung und Beschäftigtenförderung bleiben auch in 2021 Schwerpunkte unserer Arbeit.“

#### Arbeitslosenquoten aller saarländischen Landkreise im Vergleich

Landkreis St. Wendel: 3,9 Prozent

Landkreis Merzig-Wadern: 4,7 Prozent

Saarpfalz-Kreis: 5,5 Prozent

Landkreis Saarlouis: 5,6 Prozent

Landkreis Neunkirchen: 7,8 Prozent

Regionalverband Saarbrücken: 10,0 Prozent

#### Entwicklung im Saarpfalz-Kreis

Im Saarpfalz-Kreis waren im Dezember 4.209 Frauen und Männer arbeitslos gemeldet, 29 mehr als im November. Im Vergleich zum Vorjahresmonat waren bei der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter 640 Arbeitslose mehr gemeldet. Die Arbeitslosenquote lag mit 5,5 Prozent um 0,1 Prozentpunkte über dem Wert des Vormonats und um 0,9 Prozentpunkte über dem Wert des Vorjahres.

„Auch im Dezember gab es Dynamik am Arbeitsmarkt. So konnten rund 230 Personen ihre Arbeitslosigkeit beenden und eine neue Beschäftigung aufnehmen“, so Madeleine Seidel. Das waren über ein Viertel mehr Männer und Frauen, die eine neue Stelle gefunden haben, als im Dezember des Vorjahres.

Die Zahl der arbeitslosen Jüngeren unter 25 Jahren lag im Dezember bei 303. Sie hat sich gegenüber dem Vorjahr um über ein Viertel erhöht. 1.684 von Arbeitslosigkeit Betroffene waren 50 Jahre und älter. Ihre Zahl hat sich gegenüber November geringfügig und gegenüber Dezember 2019 um über 17 Prozent erhöht. Sorge bereitet die Entwicklung der Langzeitarbeitslosigkeit, deren Anstieg sich weiter fortsetzt. Mehr als ein Drittel der registrierten Arbeitslosen ist gleichzeitig auch langzeitarbeitslos, also bereits länger als ein Jahr gemeldet. Die Zahl der Langzeitarbeitslosen betrug im Dezember 1.459. Gegenüber dem Vorjahr ist dies ein Anstieg um über ein Viertel.

Betrachtet man die beiden Rechtskreise getrennt, ist zu erkennen, dass der Anstieg der Arbeitslosigkeit im Vorjahresvergleich im Bereich der Grundsicherung deutlich geringer ausgefallen ist als im Bereich der Arbeitslosenversicherung. Bei der Agentur für Arbeit ist die Zahl der Arbeitslosen um 54 auf rund 2.000 gestiegen. Das waren rund 29 Prozent mehr als vor einem Jahr. Beim Jobcenter des Saarpfalz-Kreises waren im Dezember 2.209 Frauen und Männer arbeitslos gemeldet, 25 weniger als im November. Damit lag die Zahl der Arbeitslosen lediglich um 9,4 Prozent über dem Vorjahreswert.

#### Stellenmarkt

Auch in dieser schwierigen Zeit gibt es Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Im Dezember gab es 291 neue Stellenmeldungen im Saarpfalz-Kreis, das waren rund vier Prozent mehr als vor einem Jahr. Die meisten offenen Stellen gab es in der Zeitarbeit, im Gesundheits- und Sozialwesen und im Baugewerbe. Auch im freiberuflichen/wissenschaftlichen/technischen Dienstleistungsbereich, im Handel, im Bereich Erziehung und Unterricht, im Verarbeitenden Gewerbe sowie im Bereich Information und Kommunikation gab es zahlreiche offene Stellen.

Im Vorjahresvergleich meldeten Unternehmen der Region insgesamt einen geringeren Personalbedarf. Seit Jahresbeginn wurden 2.990 offene Stellen gemeldet, das waren rund 22 Prozent weniger als im Vorjahr. Den größten Abstand zum Vorjahr gab es im April mit fast 60 Prozent. „Die Abweichung zum Vorjahr wurde im Jahresverlauf deutlich geringer. Das gibt Hoffnung auf eine positive Dynamik am Arbeitsmarkt auch in 2021“, so Madeleine Seidel.

Aktuell stehen 1.178 freie Jobs zur Besetzung zur Verfügung.

#### Kurzarbeit

Die konjunkturelle Kurzarbeit trägt seit März wesentlich zur Stabilisierung des Arbeitsmarktes bei. Im Saarpfalz-Kreis haben im Dezember 133 Betriebe für 758 Beschäftigte neue Kurzarbeit angezeigt, aufgrund des Lockdowns ist die Zahl der Anzeigen für Kurzarbeit nochmals gestiegen. Seit Beginn der Corona-Krise haben insgesamt 2.153 Unternehmen Kurzarbeit für 33.544 Beschäftigte angezeigt. Die Anzeigen für Kurzarbeit bedeuten jedoch nicht automatisch deren Realisierung. Daten über den Umfang der realisierten Kurzarbeit werden mit einer Wartezeit veröffentlicht, da hiermit eine sichere Statistik auf vollzähliger Basis mit hoher Datenqualität gewährleistet ist. Um möglichst zeitnah Zahlenmaterial zur Verfügung stellen zu können, werden Hochrechnungen auf Basis der vorläufigen Daten vorgenommen. Nach den aktuellsten Hochrechnungen haben im Juli 646 Unternehmen der Region für 10.441 Beschäftigte Kurzarbeit umgesetzt.

#### Regionale Entwicklung

Geschäftsstelle Homburg (Bexbach, Homburg, Kirkel):

3.148 Arbeitslose (plus 530 zum Vorjahr), Arbeitslosenquote: 5,5 Prozent

Geschäftsstelle St. Ingbert:

1.061 Arbeitslose (plus 110 zum Vorjahr), Arbeitslosenquote: 5,5 Prozent

### Landesfachstelle Demenz Saarland

#### Beratungssprechstunde

Eine Demenzerkrankung stellt pflegende Angehörige bei der Betreuung und Pflege des Betroffenen vor besondere Herausforderungen. Anders als bei chronischen Erkrankungen können bei einer Demenzerkrankung weitere spezielle Problematiken auftreten, wie z.B.: Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität oder Wesensveränderungen.

„Ein wichtiger Grundbaustein in der Versorgung von Menschen mit Demenz ist die Gesunderhaltung und das Wohlbefinden der pflegenden Angehörigen. Denn eine Überlastung ihrerseits kann zur Gefährdung der Pflegesituation führen. Sie müssen dazu ermutigt werden, Unterstützung anzunehmen und Entlastungsangebote in Anspruch zu nehmen“ sagt die 1. Vorsitzende der saarländischen Alzheimer Gesellschaft und Landesärztin für Demenz Fr. Dr. R.A. Fehrenbach. Gerade jetzt, zur Zeit der Corona-Pandemie, in der viele Entlastungsangebote nicht stattfinden können, ist eine gute Information Pflegenden immens wichtig.

Vor diesem Hintergrund bietet die saarländische Alzheimer-Gesellschaft in Kooperation mit der Landesärztin für an Demenz erkrankte Menschen eine spezielle Beratungssprechstunde an, solange Gesprächsgruppen für pflegende Angehörige nicht, oder nur eingeschränkt stattfinden können.

**Am 11.01.2021 in der Zeit von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr besteht das Angebot individueller Information und Beratung.**

**Anmeldung zur individuellen Informations- und Beratungssprechstunde unter: 0681 / 8892532.**

Weitere Informationen zum Thema Demenz, kostenlose Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind darüber hinaus bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter:

Landesfachstelle Demenz Saarland  
Ludwigstraße 5, 66740 Saarland  
Tel.: 06831 / 488180  
landesfachstelle@demenz-saarland.de  
www.demenz-saarland.de

## Ende des amtlichen Teils

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Schulnachrichten



### Infos rund um die Gemeinschaftsschule Kirkel

#### Virtueller Informationstag für Viertklässler

Aufgrund der Corona-Auflagen können in diesem Jahr kein Tag der offenen Tür bzw. Infoveranstaltungen stattfinden.

Daher möchte sich die GemS Kirkel virtuell präsentieren und hat dazu einen Film erstellt, der über die Homepage bzw. über Facebook abgerufen werden kann. Auf der Homepage [www.gemeinschaftsschulekirkel.de](http://www.gemeinschaftsschulekirkel.de) finden Sie alle Informationen über Bildungsgänge und Abschlüsse der GemS Kirkel.

Zusätzlich bieten wir am Samstag, dem 16.01.2021, von 10:00 – 10:45 Uhr eine Videokonferenz sowie von 11:00 – 14:00 Uhr eine telefonische Beratung an.

Als Ansprechpartner stehen zur Verfügung:

Bernd Molitor, Konrektor, stv. Schulleiter, 06841 / 9800418

Stephanie Klein, Konrektorin, Koordinatorin, 06841 / 9800415

Michael Bollenbach, Konrektor, Fachleiter Deutsch, 06841 / 980040

Anmeldungen sind möglich im Sekretariat unter der Rufnummer 06841 / 980040 oder Sie teilen uns Ihre E-Mail-Adresse per Mail an [sekr.gems-kir@saarpfalz-kreis.de](mailto:sekr.gems-kir@saarpfalz-kreis.de) mit. Die Zugangsdaten gehen Ihnen dann ebenfalls per E-Mail zu.

Die erste Fremdsprache der GemS Kirkel ist Französisch und wird durch einen zusätzlichen Sprachkurs in Englisch ergänzt. Die GemS ist die Schulform für alle Kinder und stellt unterschiedliche Anforderungen an sie. Sie führt zum Hauptschulabschluss, mittleren Bildungsabschluss und zum Abitur in 9 Jahren.

Da in der Gemeinschaftsschule die Bildungslaufbahn so lange wie möglich offen bleibt und somit die Durchlässigkeit zwischen den Bildungsgängen gewährleistet ist, wird diese Schulform den unterschiedlichen Lern-, Leistungs- und Begabungstypen besonders gerecht. Im Schuljahr 2021/22 bieten wir wieder eine Sportklasse für sportbegeisterte Schüler an. Für musikalisch interessierte Schüler besteht die Möglichkeit, durch externe Lehrer Unterricht an Blasinstrumenten zu erhalten. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Über die Freiwillige Ganztagschule (FGTS) wird gewährleistet, dass Schüler täglich bis 17:00 Uhr von Lehrern bzw. sozialpädagogischen Fachkräften betreut werden.

Vom 24.02.-02.03.2021 ist die Anmeldewoche vorgesehen. Wie und in welchem Rahmen die Anmeldungen erfolgen sollen, ist noch nicht bekannt.

Infos: Gemeinschaftsschule Kirkel

Hauptstr. 75, 66459 Limbach

Tel. 06841 / 98004-0

Fax 06841 / 98004-29

E-Mail: [sekr.gems-kir@saarpfalz.de](mailto:sekr.gems-kir@saarpfalz.de)

## Wenn Sie kein Amtsblatt bekommen haben .....

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgender Nummer:

**06502/9147-800.**

Die E-Mail Adresse für Reklamationen ist:

**[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)**



## Öffnungszeiten Fahrradwerkstatt

Die Fahrradwerkstatt ist während des Lockdowns geschlossen. Sobald sich abzeichnet, dass wir wieder öffnen können, wird das an dieser Stelle veröffentlicht.

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

Welche der Geist Gottes treibt, die sind Gottes Kinder.  
Römer 8,14

#### Worte des Lebens

Und plötzlich weißt du:

Es ist Zeit, etwas Neues zu beginnen und dem Zauber des Anfangs zu vertrauen.

unbekannter Verfasser

#### Pfarramtsteam:

##### Pfarramt 1:

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841 / 80286  
E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de  
Homepage: www.ev-kirche-limbach-altstadt.de

##### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. 06826 / 2784

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de

#### Bürozeiten im Pfarramt 1 - Sekretärin: Silke Steinfeldt

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15:30 Uhr - 17:30 Uhr

mittwochs von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

freitags von 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Das Pfarramt bleibt für den Publikumsverkehr geschlossen.

Bitte erledigen Sie Ihre Anliegen telefonisch, per Mail oder postalisch.

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

#### Gottesdienste

##### 1. Sonntag nach Epiphania, 10.01.2021 -

##### Einführung und Verabschiedung der Presbyterien

09:30 Uhr Martinskirche Altstadt, Pfarrerin Härtel und Pfarrerin Ganster-Johnson

Einführungsgottesdienst des neuen Presbyteriums

10:30 Uhr Theobald-Hock-Haus Limbach, Pfarrerin Härtel und Pfarrerin Ganster-Johnson

Einführungsgottesdienst des neuen Presbyteriums

Die Kollekten sind bestimmt für die Partnerkirchen in Bolivien, Ghana, Korea und Papua und für die Arbeit der Kirchengemeinde.

##### 2. Sonntag nach Epiphania, 17.01.2021

10:00 Uhr Martinskirche Altstadt, Pfrin. Härtel

Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

**Wir bitten um Voranmeldung zu allen Gottesdiensten im Pfarramt Tel. Nr. 06841 / 80286 - mit Angabe von Name, Anschrift, Telefonnummer.** Gottesdienstbesuch ist nur mit Mundnasenschutz möglich. Sitzplätze sind gekennzeichnet.

#### Ansprechpartner - Gemeindebezirk Limbach

Pfarramt 1: 06841 / 80286 - Pfarrerin Härtel

Kirchendienst: Dieter Hock Tel. 06841 / 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 06841 / 81131

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 06841 / 89377

Prot. KiTa „Pustebume“ Limbach: Tel. 06841 / 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 06841 / 80125

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 06841 / 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kinkel gGmbH: Tel. 06841 / 61660,

Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

#### Ansprechpartner - Gemeindebezirk Altstadt

Pfarramt 2: 06826 / 2784 - Pfarrerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. 0152 / 07848091

Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 06841 / 89266

Vermietung GZ: Frau Gartenhof-Vogl, Tel. 06841 / 80232

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 06841 / 80099

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr., Tel. 06841 / 8393

### Prot. Kirchengemeinde Kinkel-Neuhäusel

#### Protestantisches Pfarramt:

Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. 06849 / 264

[www.protkirchekinkel.de/](http://www.protkirchekinkel.de/) email: [pfarramt.kinkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kinkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 06849 / 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 06849 / 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. 06849 / 978240

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 06849 / 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 06849 / 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel. 06849 / 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Schmidt, Tel. 06849 / 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel: 06849 / 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:

Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel: 06849 / 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel: 06849 / 181547

#### Gottesdienste 2021

Die Gottesdienste in der Friedenskirche sind wegen des Lockdowns bis auf Weiteres abgesagt. Neue Entwicklungen werden an dieser Stelle rechtzeitig mitgeteilt.

#### Gottesdienst und Homepage

Auch wenn während des Lockdowns keine Gottesdienste in der Friedenskirche stattfinden, können aber weiterhin auf der Homepage der Kirchengemeinde ([www.protkirchekinkel.de](http://www.protkirchekinkel.de)) die entsprechenden Texte, Gebete, Lieder und Predigten eingesehen werden. Die Gemeinde ist zum Nachlesen herzlich eingeladen.

#### Ökumenisches Läuten

Normalerweise rufen die Glocken die Gläubigen zum Gottesdienst, in der Corona-Krise rufen sie bis auf Weiteres jetzt jeden Abend zum gemeinsamen Gebet. Wie an vielen Orten in Deutschland werden auch bei uns in Kinkel jeden Abend um 19:30 Uhr die Kirchenglocken läuten.

Die Evangelische Kirche der Pfalz und das Bistum Speyer laden die Gläubigen dazu ein, einen Moment innezuhalten und sich im Gebet mit den Kranken und den Helfern der aktuellen Krise zu verbinden. Gläubige können beten oder einfach einen Moment in Stille verharren und an die Menschen denken, die ihnen lieb sind, die krank sind oder die in dieser schwierigen Zeit in Krankenhäusern arbeiten. Alle sind eingeladen, in dieser Zeit eine Kerze ins Fenster zu stellen. Mit dem Glockenläuten und dem gemeinsamen Gebet wollen wir während des Kontaktverbots ein hörbares Zeichen der christlichen Gemeinschaft, des gegenseitigen Trosts und der Ermutigung in der Öffentlichkeit setzen.

#### Jochen-Klepper-Haus

Das Jochen-Klepper-Haus ist bis auf Weiteres geschlossen.

### Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

#### www.pfarrei-blk-heilige-familie.de

#### Gottesdienste vom 09.01. bis 20.01.2021

##### 13.01. - Mittwoch

09:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

##### 14.01. - Donnerstag

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier

##### 16.01. - Samstag

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier, Amt für Anna Merkel (Jgd) und

für verstorbene Angehörige, Amt für Anna Sand (Jgd)

##### 17.01. - Sonntag

09:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier

10:30 Uhr Kinkel-Neuhäusel Eucharistiefeier, anschl. Fair-Verkauf

10:30 Uhr Lautzkirchen Eucharistiefeier, Amt für Irmgard Stolz;

Amt für Egon Ballas (Jgd) und für Otto Badt und Maria, geb. Wack

##### 20.01. - Mittwoch

09:00 Uhr Kinkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

#### Hinweise in Zusammenhang mit der Corona-Pandemie:

**Es besteht Maskenpflicht.** Bitte lassen Sie die Maske den gesamten Gottesdienst über aufgesetzt und achten Sie darauf, dass auch die Nase bedeckt ist!

Kommen Sie **frühzeitig zu den Gottesdiensten**, damit es keinen Besucherstau am Eingang gibt.

Die Kirche ist lediglich auf die Grundtemperatur 12° C geheizt.

**Bereits bestehende Vorgaben wie Händedesinfektion, Abstand von 2 m halten, Begrenzung der Anzahl der Gottesdienstbesucher und Voranmeldung zu den Gottesdiensten im Pfarrbüro gelten weiterhin.**

#### Sternsingeraktion 2021

Hausbesuche sind bundesweit durch das Kindermissionswerk und die einzelnen Bistümer für 2021 abgesagt. Die akute Corona-Situation fordert uns auf, den Segen Gottes kreativ zu den Menschen zu bringen.

In der Pfarrei Heilige Familie finden Sie auf der Internetseite einen Segensgruß unserer Sternsinger. Alle Haushalte, die in den vergangenen Jahren an der Sternsingeraktion teilgenommen haben, finden die Aufkleber mit dem Haussegens und entsprechende Materialien in den nächsten Tagen in Ihren Briefkästen.

Ihre Spende können Sie einmal direkt an das Kindermissionswerk überweisen oder mit den ebenfalls bereitgestellten Spendentüten in die Gottesdienstkollekte geben oder auch im Pfarrbüro abgeben.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen den Segen Gottes und einen Stern, der Ihnen den Weg zeigt.

#### Sternsinger-Segen in der katholischen öffentlichen Bücherei

In der Woche vom 11. bis 15. Januar können in den kath. Büchereien in Kinkel und in Limbach zu den Öffnungszeiten die Segensaufkleber zur Sternsingeraktion mitgenommen werden. Über eine Spende für das Kindermissionswerk freuen wir uns sehr. Vielen Dank, dass Sie die Sternsingeraktion unterstützen.

## Seelsorgegespräche

können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und die Nummer des Notfallhandys, Tel. 0151 / 14879654.

### Kontakt:

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842 / 4628, Fax: 06842 / 52090,

E-Mail: pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de

Homepage: www.pfarrei-blk-heilige-familie.de

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 09:00 - 12:00 Uhr und Do 15:00 - 17:00 Uhr

## Aus der Gemeinde



### Fotochallenge - Kirkel im Winter

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel!

Unsere letzte Fotochallenge war mal wieder ein voller Erfolg. Den jahreszeitlichen Rhythmus werden wir beibehalten und laden deshalb zur nächsten Challenge ein:

**Zeigen Sie uns die Gemeinde Kirkel im Winter!** Seien es Landschaftsbilder, Naturbilder, Sehenswürdigkeiten... egal was das winterliche Kirkel zu bieten hat. Glitzernder Frost? Ein klarer Wintertag? Vielleicht sogar Schnee? Zeigen Sie es uns!

Das Gewinnerfoto zielt die Titelseite einer Februar-Ausgabe der Kirkeler Nachrichten – natürlich mit Angabe Ihres Namens. Alle Einsendungen sammeln wir in einer Bildergalerie auf unserer Homepage unter [www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge](http://www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge), die bis Ende März online zu sehen ist.

Bitte achten Sie darauf, dass auf dem Foto keine Personen zu erkennen sind. Und bitte nur ein Foto pro Teilnehmer.

Für die Teilnahme an der Challenge ist es zwingend notwendig, dass Sie zusammen mit Ihrem Foto die unterschriebene Einwilligung zum Datenschutz und zur Nutzung Ihres Fotos einreichen. Ansonsten dürfen wir Ihr Werk leider nicht berücksichtigen. Die Einwilligung können Sie auf unserer Homepage unter [www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge](http://www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge) herunterladen oder über [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de) oder 06841 / 8098-40 anfordern.

Senden Sie Ihr Foto zusammen mit der Einwilligung an [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de) (das Bild bitte nicht in den E-Mail-Text einfügen, sondern als Bilddatei im Anhang verschicken) oder an **Gemeinde Kirkel, Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.**

**Einsendeschluss ist der 31.01.2021.**

Wir wünschen viel Spaß beim Fotografieren!

### Ihre Feuerwehr informiert

#### Einsatz „Pkw Brand“:

**Kirkel-Neuhäusel, Abstäberhof: 24.12.2020, 13:00 Uhr**

An Heiligabend wurde der Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel gegen 13:00 Uhr aufgrund eines Pkw-Brandes im Bereich des Abstäberhofes alarmiert.

An der Einsatzstelle stellten die Feuerwehrfrauen und -männer des Löschbezirks das brennende Fahrzeug in einer Garage fest. Der VW Transporter hatte vermutlich aufgrund eines technischen Defektes im Heckbereich Feuer gefangen.

Durch die schnelle Alarmierung der Feuerwehr konnte diese den Brand vor einem Übergreifen auf die Garage bzw. angrenzende Gebäudeteile löschen. Eine Brandausdehnung konnte bei einer Nachkontrolle nicht festgestellt werden.

Nachdem ausgelaufene Betriebsstoffe abgestreut und aufgenommen waren, konnten die Einsatzkräfte nach etwa einer Stunde zurück zu ihren Familien Heiligabend feiern. (kd)

#### Einsatz „Verkehrsunfall mit Person“:

**Autobahn A8, Richtungsfahrbahn Pirmasens zwischen AS Kirkel-Limbach und AS Einöd: 30.12.2020, 08:30 Uhr**

Am Mittwoch, dem 30. Dezember 2020, wurden die Löschbezirke Limbach und Kirkel-Neuhäusel gegen 08:30 Uhr aufgrund eines

Verkehrsunfalls auf der Autobahn A8 in Fahrtrichtung Pirmasens alarmiert.

Gemäß der Einsatzmitteilung war ein Pkw in Brand geraten.

Beim Eintreffen der ersten Einsatzkräfte konnte kein brennendes Fahrzeug festgestellt werden. Allerdings war ein Pkw durch das Unfallgeschehen erheblich beschädigt worden. Der Fahrer konnte das Fahrzeug schnell verlassen und dem Rettungsdienst zur weiteren medizinischen Behandlung übergeben werden.

Nach Abstreuen der ausgelaufenen Betriebsstoffe war der Einsatz für die Feuerwehr Kirkel beendet. Der Einsatz dauerte etwa eine Stunde. (kd)

### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder E-Mail: [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de).

### ASB Leibs Heisje

#### - unsere Hilfen

**Wir liefern an unsere Kunden Essen auf Rädern in bekannter Weise weiter aus.** In Leibs Heisje ist ein Telefondienst unter 06841 / 981413 eingerichtet, für Essen auf Rädern melden Sie sich bitte unter 0157 / 53191117. Für unsere Kunden von Essen auf Rädern kann innerhalb der Gemeinde Kirkel der **Einkaufsservice** genutzt werden, falls keine Angehörigen diesen übernehmen können.

**Der betreute Mittagstisch und die Gruppenbetreuung in Leibs Heisje finden wegen der geltenden Coronaverordnungen weiterhin nicht in Leibs Heisje statt. Wir bieten auf Wunsch soziale Betreuung in der Häuslichkeit an. Bitte rufen Sie uns an, wenn Sie davon Gebrauch machen möchten.**

Zu Fragen der Sozialbetreuung und Begleitung von Menschen mit einer Demenzerkrankung können Sie jederzeit einen Termin vereinbaren oder im Heisje anrufen – wir sind gerne für Sie da. Wir beraten Sie als pflegende Angehörige gerne – vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

Wir freuen uns, wenn wir wieder mit Ihnen zusammen die Zusammenkünfte in Leibs Heisje gestalten dürfen.

### BUND-Ortsgruppe Altstadt-Kirkel-Limbach

#### Prosit 2021!

Mit den **Pflegearbeiten im Naturschutzgebiet Limbacher Sanddüne** wollen wir mit der gebotenen Vorsicht (Abstand auch im Freien) bei geeignetem Wetter am **Samstag, dem 16.01.2021, und den folgenden Samstagen** fortfahren. Wir treffen uns hierzu jeweils gegen **14 Uhr** an der Straße, die durch dieses Naturschutzgebiet führt, oben auf dem Berg. Dies ist die Verlängerung der Straße Im Teich, die am Bliesberger Hof von der Zweibrücker Straße aus zum NSG Limbacher Sanddüne abzweigt. Diese Pflegearbeiten erfolgen wie früher auch im Auftrag des Landesamtes für Umwelt- und Arbeitsschutz und im Einverständnis mit den Flächeneigentümern und der Gemeinde. Ziel dieser Arbeiten ist in erster Linie die Förderung der seltenen Sandrasen- und Heidefluren durch Offenhalten der Flächen. Konkret heißt dies, dass in den Sandrasenflur-Bereichen der Boden durch Entfernen von Gehölzjungwuchs, Besenginster, Brombeeren und aufliegender Biomasse möglichst mager und sonnenexponiert gestaltet/gehalten wird, und die Heidefluren durch Entbuschen und v.a. durch Plaggen erhalten bzw. vor Überalterung geschützt werden. Das Plaggen der überalterten/ältesten Heidebereiche führt zu offenen unbewachsenen Sandflächen, auf denen sich wieder junge Heidebestände aus Samen heraus entwickeln können. Dabei wird so verfahren, dass die gesamte Heidefläche stückweise, nach und nach im Verlauf von etwa 15 Jahren bearbeitet wird, so dass zukünftig nebeneinander die verschiedenen Altersstufen vorliegen. Die Pflege durch die BUND-Ortsgruppe erfolgt umweltschonend v.a. durch Handarbeit und ist dadurch auch auf kleinere Parzellen leicht abzustimmen.

#### Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)

#### Druck:

Druckhaus WITTICH KG

#### Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

#### Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2

#### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

#### Anzeigen:

Melina Franklin, Produktionsleiterin

#### Erscheinung:

wöchentlich

#### Zustellung:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

#### Reklam. Vertrieb:

Tel. 06502 9147-800,

E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

## Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Alle interessierten Personen, die mithelfen wollen, dieses besondere und im Saarland einzigartige Biotop in Limbach attraktiv zu erhalten und dabei auch dieses Naturschutzgebiet näher kennen lernen wollen, sind herzlich bei unseren Pflegeeinsätzen willkommen. Sie sollten hierfür feste Schuhe, Arbeitshandschuhe und – falls möglich – eine kräftige Hacke (z.B. Wiedehopfhacke; diese werden in begrenzter Anzahl von der BUND-Ortsgruppe gestellt) mitbringen. Zur besseren Planung und um eventuelle kurzfristige Änderungen (bedingt z. B. durch das Wetter oder durch Krankheit) mitzuteilen bitten wir die Interessenten, sich – falls möglich – telefonisch unter der Nummer **06849 / 249 anzumelden**.

- **11. Stunde der Wintervögel**, 8. bis 10. Januar 2021 (Meldungen bis zum **20.01.2021**)

Diese bundesweite Aktion des NABU und LBV richtet sich an alle Naturfreunde und ist nicht nur als Aufruf zu einer schönen Erlebnis- oder Beobachtungsstunde im Garten gedacht. Die Initiatoren erhoffen sich v. a. für die gut bekannten Vogelarten einen besseren bundesweiten Überblick über deren Bestandssituation und im Verlauf von mehreren jährlichen Wiederholungen über die Entwicklung dieser Bestände.

Alle Teilnehmer sollen jeweils 1 Stunde lang in einem Beobachtungsgebiet (Gärten, Parkanlagen, Friedhöfe) von allen Vogelarten die Anzahl der dort beobachteten Individuen notieren und dann möglichst bald (spätestens bis zum 20.01.2021) an den NABU melden. Um Doppelzählungen einzelner Tiere zu vermeiden, wird man hierzu in der Regel die Anzahl der gleichzeitig beobachteten Individuen einer Art zählen. Sind verschiedene Individuen an besonderen Merkmalen (z. B. Teilalbino) oder Männchen und Weibchen zu erkennen, wird das selbstverständlich mit berücksichtigt.

Weitere Informationen hierzu, den Meldebogen und auch die Ergebnisse findet man im Internet unter [www.stundederwintervoegel.de](http://www.stundederwintervoegel.de); Informationen und – falls noch welche vorhanden sind – auch Faltblätter zu dieser Aktion gibt es natürlich auch in den NABU-Geschäftsstellen.

2020 wurde bundesweit der Haussperling am häufigsten gemeldet, gefolgt von der Kohlmeise und der Blaumeise; diese drei Arten lagen auch saarlandweit und im Saarpfalkreis 2020 vorne, allerdings mit etwas anderer Reihenfolge: im gesamten Saarland lag die Kohlmeise auf Rang 1 gefolgt von Haussperling und Blaumeise, im Saarpfalkreis bei insgesamt 211 Meldungen die Kohlmeise vor der Blaumeise und dem Haussperling.

Im Namen der BUND-Ortsgruppe wünsche ich Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, eine schöne Zeit und ein gutes Jahr 2021.

G. Niklas (Tel. 06849 / 249)

## NABU Altstadt e.V.

### Stunde der Wintervögel 2021

#### Vögel beobachten und zählen

- vom 8. bis 10. Januar 2021 findet zum elften Mal die bundesweite „Stunde der Wintervögel“ statt: Der NABU und sein bayerischer Partner Landesbund für Vogelschutz (LBV) rufen Naturfreunde auf, eine Stunde lang die Vögel am Futterhäuschen, im Garten, auf dem Balkon oder im Park zu zählen und zu melden.

Im Mittelpunkt der Aktion stehen vertraute und oft weit verbreitete Vogelarten wie Meisen, Finken, Rotkehlchen und Spatzen.

Weitere Informationen beim NABU-Bundesverband unter [www.nabu.de](http://www.nabu.de) oder beim NABU Altstadt unter [www.nabu-altstadt.de](http://www.nabu-altstadt.de)

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil **Altstadt**



## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

Vor dem Hintergrund der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie bzw. der damit einhergehenden Einschränkungen des öffentlichen Lebens muss der Dienst- und Übungsbetrieb der Feuerwehr Kirkel, einschließlich der Jugendfeuerwehr, vorläufig ausgesetzt werden. Diese Maßnahme dient vor allem dem Erhalt der Einsatzfähigkeit der Feuerwehr Kirkel.

Sobald die pandemiebedingten Einschränkungen es zulassen, wird der Dienst- und Übungsbetrieb wieder aufgenommen.

Die Einsatzbereitschaft ist weiterhin gewährleistet.

Die Verantwortlichen der Jugendfeuerwehr der Feuerwehr Kirkel organisieren und erproben derzeit ein wehrübergreifendes Angebot an Online-Schulungen. Dieses wird nach Aufbau der technischen Voraussetzungen und Umsetzung der bereits bestehenden Planungen zeitnah verfügbar sein.

### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgeorientierte Orientierungen. Rufnummer: **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail: [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**

## Pensionärverein Altstadt

### Prost Neijohr.

an dieser Stelle wünsche ich allen Mitgliedern des Pensionärvereins Altstadt ein frohes Neues Jahr und vor allen Dingen viel Gesundheit. Ich hoffe, dass alle das neue Jahr gut angefangen haben.

Leider hat uns ja die Corona-Pandemie auch in diesem neuen Jahr noch fest im Griff. Zu dem Zeitpunkt, in dem ich diesen Bericht schreibe, ist zwar noch nicht über das weitere Geschehen beschlossen worden, aber nach allen Voraussagen ist leider damit zu rechnen, dass so schnell noch keine Lockerungen eintreten werden.

Aus diesem Grunde wird es uns leider auch im Januar und wahrscheinlich auch Februar nicht möglich sein, einen Monatstreff durchzuführen. Uns bleibt weiter nur die Hoffnung, dass durch die anstehenden Impfungen die Pandemie in den Griff zu kriegen ist. Warten wir also mal die nächsten Wochen ab.

Leider sind auch Besuche zu Geburtstagen noch nicht möglich. Ich wünsche daher allen Geburtstagskindern des Monats Januar an dieser Stelle alles erdenklich Gute und gute Gesundheit im neuen Lebensjahr.

Bleiben Sie gesund!

## CDU Limbach-Altstadt

### Die CDU Limbach-Altstadt wünscht alles Gute für 2021!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen an allererster Stelle Gesundheit!

Auch 2021 werden uns Corona und die Folgen vor Herausforderungen stellen, die wir uns gerne erspart hätten. Sei's drum: Wir werden die Herausforderungen annehmen und dort gestaltend eingreifen, wo wir die Möglichkeit dazu haben. Das Thema Trinkwasser wird uns auch 2021 begleiten, ebenso die leidigen Probleme beim Straßenverkehr.

Ein Lichtblick: Wir sind gespannt auf die Möglichkeiten, die sich aus der Ansiedlung der Fa. Fiege am Zunderbaum für die Führung des LKW-Verkehrs ergeben.

Auch werden wir Druck machen, damit der durch die Erweiterung des Bahnlog-Betriebes zu erwartende Mehr-Verkehr sinnvoll geführt wird.

Die Unterstützung der corona-geplagten Vereine, die in der Gemeinde für ein vielfältiges Angebot sorgen, wird ebenso immer wieder die Tagesordnung bestimmen wie einzelne Baumaßnahmen, die für die Entwicklung der Gemeinde wichtig sind.

Wir werden beim Neubau des Betreuungsgebäudes für die FGTS in Limbach auf zügige Umsetzung achten und dafür sorgen, dass die Lehren aus dem Bau des Feuerwehrhauses beachtet werden.

Wir laden Sie ein: Machen Sie mit und unterstützen Sie unsere Arbeit für Altstadt, für Limbach und für die Gemeinde!

Termine und Möglichkeiten teilen wir Ihnen mit, sobald die Lage persönliche Treffen wieder zulässt.

Für Ihre CDU Limbach-Altstadt: Carsten Baus und Wolfgang Homberg

## Ortsteil **Kirkel-Neuhäusel**



## Der Ortsvorsteher informiert

### Liebe Kirkelerinnen und Kirkeler,

das letzte Jahr hat uns allen enorm viel abverlangt – egal ob persönlich, beruflich oder gesundheitlich. Aber gerade in diesen schwierigen Zeiten haben die Kirkeler Bürgerinnen und Bürger ein enormes Maß an Solidarität und vor allem große Hilfsbereitschaft gezeigt. Das war und ist bei allen Schwierigkeiten, Sorgen und Problemen der Krise etwas Großartiges, das ich gar nicht hoch genug würdigen kann und das mich auch mit großer Zuversicht in dieses neue Jahr blicken lässt. Die Corona-Pandemie wird uns leider mit Sicherheit auch 2021 noch lange beschäftigen und fordern.

Die anlaufende Impfkampagne zeigt ein Licht am Ende des Tunnels. Ich habe aber Verständnis für alle, denen das Impfen nicht schnell genug geht, aber ich bin sicher: auch dieses Problem werden wir in den Griff bekommen.

Es zeigt jedoch auch: Mit den ersten Impfungen ist die Pandemie nicht vorbei. Die Zahlen sind weiter zu hoch und daher führt wohl kein Weg an einer Verlängerung des Shutdowns vorbei.

Unsere Demokratie lebt von ihren Bürgern – das zeigt sich in dieser Pandemie ganz besonders. Natürlich kann die Politik Vorgaben machen, und die Behörden können kontrollieren. Aber Wirksamkeit entfalten die Maßnahmen vor allem, wenn wir uns aus Überzeugung daran halten.

Zum Abschluss möchte ich Ihnen gerne noch einen guten und vor allem gesunden Start in dieses neue Jahr wünschen, bleiben Sie bitte weiterhin wohl auf.

Ihr Ortsvorsteher

Hans-Dieter Sambach

**Bitte alle redaktionellen Beiträge für die Kirkeler Nachrichten senden an**

**[amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)**

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Vor dem Hintergrund der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie bzw. der damit einhergehenden Einschränkungen des öffentlichen Lebens muss der Dienst- und Übungsbetrieb der Feuerwehr Kirkel, einschließlich der Jugendfeuerwehr, vorläufig ausgesetzt werden. Diese Maßnahme dient vor allem dem Erhalt der Einsatzfähigkeit der Feuerwehr Kirkel.

Sobald die pandemiebedingten Einschränkungen es zulassen, wird der Dienst- und Übungsbetrieb wieder aufgenommen.

Die Einsatzbereitschaft ist weiterhin gewährleistet.

Die Verantwortlichen der Jugendfeuerwehr der Feuerwehr Kirkel organisieren und erproben derzeit ein wehrübergreifendes Angebot an Online-Schulungen. Dieses wird nach Aufbau der technischen Voraussetzungen und Umsetzung der bereits bestehenden Planungen zeitnah verfügbar sein.

## ABGESAGT - Einsammeln der Weihnachtsbäume in Kirkel-Neuhäusel - ABGESAGT

Die Weihnachtsbaumaktion der Jugendfeuerwehr im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel kann in diesem Jahr leider nicht durchgeführt werden. Die Corona-Pandemie und die damit verbundenen Beschränkungen lassen es leider nicht zu. Bitte entsorgen Sie Ihren abgeschmückten Baum über die grüne Bio-Tonne oder bringen ihn zum gemeindeeigenen Grünschnitt-Platz in Limbach (bitte die dortigen Öffnungszeiten beachten).

Wir hoffen, dass wir uns im nächsten Jahr am ersten Samstag nach dem Dreikönigstag wiedersehen!

Sollten Sie die Arbeit der Jugendfeuerwehr/Feuerwehr mit einer Spende unterstützen wollen, wenden Sie sich gerne an Ihnen bekannte Mitglieder der Feuerwehr oder des Fördervereins.

Bleiben Sie gesund!

### Einkaufshilfe Kirkel-Neuhäusel

Besonders unsere Seniorinnen und Senioren sind durch die Pandemie gefährdet. Daher bieten wir vor Ort für alle älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger und auch für Bürger, die aus anderen Gründen nicht selbst dazu in der Lage sind, für sich zu sorgen, einen telefonischen Hilfsdienst an.

Gerne können Einkäufe, Abholungen, Besorgungen, etc. von unseren freiwilligen Helfern getätigt werden. Hierzu rufen Sie einfach unsere Hilfefonnummern an. Wir melden uns umgehend bei Ihnen.

Ich würde Sie bitten, sobald Sie Hilfe für einen Einkaufsgang benötigen, sich zwischen 9 Uhr und 16 Uhr an unsere Kontakte zu wenden:

H-D Sambach, Ortsvorsteher: hdsambach@gmail.com, 0160 / 97939798

Karl-Heinz Woitelle, stellv. Ortsvorsteher: kh.woitelle@t-online.de, 0177 / 2353358

Sandra Bast, Ortsratsmitglied: sandra.bast@t-online.de, 0176 / 56738840

Sozialbüro Gemeinde Kirkel, Herr Steiner: 06841 / 8098-15

Alles Weitere wird dann direkt mit Ihnen geklärt werden.

## DRK Ortsverband Kirkel-Neuhäusel

**Blutspendetermin im neuen Jahr, am Montag den 11. Januar 2021, durchgeführt vom DRK Kirkel-Neuhäusel**

Wegen CORONA findet die Blutspende wieder in der **Burghalle Kirkel-Neuhäusel** statt.

Der DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel führt am Montag, dem 11. Januar 2021, in der Zeit von 17:00 bis 20:00 Uhr wieder einen Blutspendetermin durch.

Blutspende ist und bleibt wichtig!

Die gegenwärtige Lage erfordert jedoch wieder besondere Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherheit des Infektionsschutzes auf unseren Blutspendeterminen.

Vor diesem Hintergrund findet die Blutspende in der **Kirkeler Burghalle** im Unnerweg statt.

Auch der Ablauf, der sich gut bewährt hat, hat sich gegenüber der letzten Blutspende nicht wesentlich geändert. Es dient zu Ihrem und unserem Schutz.

Die Körpertemperaturmessung bei den Spenderinnen und Spendern wird nicht mehr durchgeführt. Sie werden jedoch weiterhin von freundlichen Blutspendelotsen am Eingang über Ihr Wohlbefinden und den Kontakt mit an COVID-19 erkrankten Personen befragt.

Weiterhin sind diese Lotsen eine wesentliche Stütze für den reibungslosen Ablauf der Terminreservierung und haben für alle Fragen ein offenes Ohr. Ist das Wohlbefinden und sonst alles ok, geht es zur Anmeldung und mit dem gewohnten Ablauf weiter.

Die Einführung der Terminreservierung für den Blutspendetermin wurde bei der letzten Spende sehr gut angenommen. Natürlich kann auch weiterhin ohne Reservierung gespendet werden.

Nach einer angemessenen Ruhezeit erhält jeder ein liebevoll abgepacktes Lunchpaket und sollte das Spende-Lokal zeitnahe wieder verlassen.

Wir bitten Sie, wie gewohnt, alle Sicherheitsabstände einzuhalten und freuen uns auf Ihre jeweilige Teilnahme ganz besonders.

Eurer Blutspendeteam des DRK OV Kirkel-Neuhäusel

**Neue Spendetermine 2021 bitte vormerken!**

26. April,

26. Juli,

05. Oktober

## MGV 1848 Kirkel e.V.

Wir haben das Jahr 2020 verabschiedet und ein neues Jahr 2021 begonnen. Ein ganzes Jahr voller Neuanfänge, ein ganzes Jahr guter Vorsätze, ein ganzes Jahr neuer Möglichkeiten, ein ganzes Jahr guter Hoffnungen.

Wir wünschen allen aktiven und passiven Mitgliedern und Freunden des Vereins alles Gute im neuen Jahr!

Wir hoffen, dass wir uns bald wiedersehen können.

Euer Vorstand

## Ökumenische Chorgemeinschaft Kirkel/Lautkirchen

Leider wurden in der letzten Ausgabe 2020 der Kirkeler Nachrichten bei unseren Weihnachtsgrüßen die Gedanken des Arnsteiner Gemeindeferenten Peter Schott nicht gedruckt.

Deshalb seien Schotts Überlegungen hier prosaisch nachgereicht:

Weihnachten sei mehr als ein Datum, denn nicht nur an Heilig Abend und den Weihnachtsfeiertagen, sondern immer, wenn Fremde sich verstünden, Streitende aufeinander zuzingen und Außenstehende sich zu Leidenden umdrehen, dann husche ein Weihnachtslicht über unser Gesicht. Bleibt uns Chorsängern nur, Ihnen zu wünschen, dass Ihre Gesichter im neuen Jahr oft „weihnachtlich“ strahlen. (Toni Kobel, Tel. 06849 / 6869)

## SV Kirkel aktuell

Hallo liebe Sportsfreunde,

wir wünschen ein frohes neues Jahr 2021

Wie auch für andere Vereine blieben für den SV Kirkel einige Einnahmen im vergangenen Jahr aus. Um den Verein zu unterstützen, haben die Aktiven des SV Kirkel ein Fan-Paket zusammengestellt, welches zu Gunsten des Vereins käuflich erworben werden kann.

Für 20 € kann ein Paket bestehend aus einem SV Kirkel Fan Schal, Mund-/Nasenschutz und einer Eintrittskarte für ein Heimspiel erworben werden.

Wendet Euch bei Interesse bitte einfach per E-Mail an [webmaster@svkirkel.de](mailto:webmaster@svkirkel.de) oder direkt an einen der aktiven Spieler.

Bleibt gesund und wir freuen uns, wenn wir uns endlich wieder sonntags im Mühlenweiherstadion sehen können.



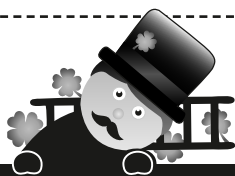
Letzte Woche verstarb Herr Alwin Zimmermann. Als früherer 2. Vorsitzender war er dem SV Kirkel auch später stets verbunden. Unser Mitgefühl gilt allen Hinterbliebenen.

## Tennisclub Kirkel

Corona bedingt gibt es zurzeit nicht Neues beim Tennisclub Kirkel. Wir können nur hoffen, dass sich im Frühjahr die Lage soweit beruhigt hat, dass wir für die neue Saison planen und Tennis spielen können.

Übrigens: Ab dem 7. Januar bietet unser Bistro-Restaurant wieder seinen Abhol- und Lieferservice an.

Das Küchen- und Postteam  
wünscht allen  
Kunden, Freunden und Bekannten  
ein gesundes Jahr 2021



## KÜCHENSTUDIO ERBELDING

Hauptstraße 125 - LIMBACH - Telefon 0 68 41 / 89 648  
kuechenstudio-erbelding@t-online.de - www.Kuechenstudio-Erbelding.de

## Ortsteil **Limbach**



### Der Ortsvorsteher informiert

#### 2021 – ein Jahr der Initiative

Unser Ortsrat ehrt seit einigen Jahren bei seinem letzten Treffen vor Weihnachten initiative Bürger oder Gruppen aus Limbach.

Im Dezember, aufgrund der Umstände leider etwas karg, war es die Spielplatz-Initiative Zweibrücker Straße / Louis Lehmann-Straße: Eine Gruppe von Bürgern hat sich eingesetzt, den schon etwas betagten Spielplatz in ein schönes Mehrgenerationen-Freigelände umzugestalten. Dafür konnten umfangreiche Zuschussmittel des saarländischen Umweltministeriums eingeworben werden. Bei den notwendigen Formalitäten half die Gemeindeverwaltung. Durch ihren gemeinsamen Einsatz kann das Vorhaben nun in diesem Jahr umgesetzt werden mit Spielgeräten, Ruhebereichen und Boulefeld – zur Freude und zum Gebrauch kleiner und großer Nutzer. Die Initiativträger hatten sich auch von planerischen Widrigkeiten nicht abschrecken lassen. An dieser Stelle nochmals herzlichen Dank! Sie haben richtungsweisend gezeigt, worauf es nicht zuletzt in diesem Jahr ankommen wird.

Die Beschränkungen infolge der Corona-Pandemie mögen hoffentlich bald wieder schrittweise gelockert und aufgehoben werden. Der Übergang in die „Normalität“ kommt aber nicht von selbst und auch nicht sofort. Es darf vermutet werden, dass uns Auswirkungen und Vorsichtsmaßnahmen noch eine Weile begleiten werden. Zur Wiederbelebung des öffentlichen Lebens wird es deshalb nicht geringe Anstrengungen bedürfen und eben – initiativer Menschen und Vereine. Dabei wird sich zeigen, dass ein Ort, ein Dorf nur so gut ist wie der Einsatz seiner Bürger.

In einigen Bereichen ist das private Engagement in diesen Tagen bei uns ohnehin ungebrochen gewesen. Haben Sie mal daran gedacht?

Die Aktiven unserer Freiwilligen Feuerwehr bilden dabei unsere wichtigste Bürgerinitiative: Auch in Zeiten der Pandemie haben sie ihren Dienst nie eingestellt. Das kann nicht oft genug herausgestellt werden.

Aber denken Sie beispielsweise auch an unseren Bürgerbus-Verein; ihr Service lebt vom unentgeltlichen Einsatz seiner Fahrer.

Wie gesagt – eine Gemeinde ist so gut, wie ihre Bürger bereit sind, sich zusätzlich zu ihren privaten Verpflichtungen für das Gemeinwohl zu engagieren. Ohne Einsatz wird deshalb das Leben in Limbach nicht wieder „hochfahren“, beim Sport, den kulturellen und Freizeit-Angeboten, denen unserer Kirchen, der sozialen Begleitung und nicht zuletzt bei der Ausrichtung unsere großen und kleinen Feste.

Bei allen Hemmnissen, die jetzt und noch eine Weile gelten – wir hoffen, dass wir in 2021 durchstarten können. Das gilt nicht zuletzt auch für unsere Gastronomen und Ladenbetreiber. Limbach wartet darauf.

Selten war es so wichtig, uns das zu wünschen, was einem sonst so flott über die Lippen gegangen ist: Ein gutes neues Jahr!

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.

E-Mail: [ov.limbach@online.ms](mailto:ov.limbach@online.ms)

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Vor dem Hintergrund der aktuellen Entwicklung der Corona-Pandemie bzw. der damit einhergehenden Einschränkungen des öffentlichen Lebens muss der Dienst- und Übungsbetrieb der Feuerwehr Kirkel, einschließlich der Jugendfeuerwehr, vorläufig ausgesetzt werden.

Diese Maßnahme dient vor allem dem Erhalt der Einsatzfähigkeit der Feuerwehr Kirkel.

Sobald die pandemiebedingten Einschränkungen es zulassen, wird der Dienst- und Übungsbetrieb wieder aufgenommen.

Die Einsatzbereitschaft ist weiterhin gewährleistet.

Die Verantwortlichen der Jugendfeuerwehr der Feuerwehr Kirkel organisieren und erproben derzeit ein wehrübergreifendes Angebot an Online-Schulungen. Dieses wird nach Aufbau der technischen Voraussetzungen und Umsetzung der bereits bestehenden Planungen zeitnah verfügbar sein.



Einfach ein  
sicheres Gefühl.  
Rund um die Uhr.



COMLINE

- Kommunikationstechnik
- Sicherheitstechnik
- Telematik

Große Heide 3a  
66399 MANDELBACHTEL  
Tel. 0 68 03 / 99 59 99-0  
[info@comline-tech.de](mailto:info@comline-tech.de)  
[www.comline-tech.de](http://www.comline-tech.de)

Die DAITEM-Funk-Alarmanlage ist  
geeignet für alle Gebäude. (KfW gefördert)

Unsere Techniker installieren Ihre neue Funk-Alarmanlage  
in wenigen Stunden, schnell und sauber.

### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer: 0151 / 515 264 70 (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder E-Mail: [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de).

### OBV Limbach e.V.

**Abgabetermine für Ihre Maische beim OBV Limbach e.V., Zum Schwimmbad 13, 66459 Kirkel:**

Samstag, 09.01.2021, 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Donnerstag, 14.01.2021, 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Samstag, 16.01.2021, 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Bei der Abgabe der Maische ist die neue Stoffbesitzer-Nummer vorzulegen.

Für die Maischeabgabe gelten die aktuellen Bestimmungen der Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie im Saarland.

### Tennisclub Limbach

Der Tennisclub Limbach wünscht allen Mitgliedern, Freunden und MitbürgerInnen ein frohes neues Jahr 2021!

Wir starten mit 25 gemeldeten Mannschaften (Rekord!) und folgenden Terminen ins neue Jahr – wenn es die Rahmenbedingungen erlauben:

06. März 2021, 10:00 Uhr: Erster Arbeitseinsatz auf der Anlage an der Dorfhalle

13. März 2021: Mitgliederversammlung mit Neuwahlen in der Dorfhalle

Bleibt alle gesund und haltet Euch fit!

Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.tc-limbach.com](http://www.tc-limbach.com)

### CDU Limbach-Altstadt

**Die CDU Limbach-Altstadt wünscht alles Gute für 2021!**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

für das kommende Jahr wünschen wir Ihnen an allererster Stelle Gesundheit!

Auch 2021 werden uns Corona und die Folgen vor Herausforderungen stellen, die wir uns gerne erspart hätten. Sei's drum: Wir werden die Herausforderungen annehmen und dort gestaltend eingreifen, wo wir die Möglichkeit dazu haben. Das Thema Trinkwasser wird uns auch 2021 begleiten, ebenso die leidigen Probleme beim Straßenverkehr.

Ein Lichtblick: Wir sind gespannt auf die Möglichkeiten, die sich aus der Ansiedlung der Fa. Fiege am Zunderbaum für die Führung des LKW-Verkehrs ergeben.

Auch werden wir Druck machen, damit der durch die Erweiterung des Bahnlog-Betriebes zu erwartende Mehr-Verkehr sinnvoll geführt wird.

Die Unterstützung der corona-geplagten Vereine, die in der Gemeinde für ein vielfältiges Angebot sorgen, wird ebenso immer wieder die Tagesordnung bestimmen wie einzelne Baumaßnahmen, die für die Entwicklung der Gemeinde wichtig sind.

Wir werden beim Neubau des Betreuungsgebäudes für die FGTS in Limbach auf zügige Umsetzung achten und dafür sorgen, dass die Lehren aus dem Bau des Feuerwehrhauses beachtet werden.

Wir laden Sie ein: Machen Sie mit und unterstützen Sie unsere Arbeit für Altstadt, für Limbach und für die Gemeinde!

Termine und Möglichkeiten teilen wir Ihnen mit, sobald die Lage persönliche Treffen wieder zulässt.

Für Ihre CDU Limbach-Altstadt: Carsten Baus und Wolfgang Homburg



### Naturlandstiftung Saar

#### Pflegemaßnahmen am Marksweiher

Die Naturlandstiftung Saar führt auf ihren Eigentumsflächen am Marksweiher im Eingangsbereich zum Taubental (Gemarkung Wörschweiler, Flur 1 Nr. 176/2) Rodungsarbeiten durch. Die Maßnahme dient den Zielen des Naturschutzes und der Landschaftspflege, insbesondere dem Schutz der Amphibien und Libellen, die auf offene und besonnte Gewässer während ihrer Fortpflanzungszeit angewiesen sind. Während der Umsetzung der Maßnahme kann es zu kurzfristigen Behinderungen entlang des Waldwegs zum Taubental kommen.

Wir bitten um Ihr Verständnis. Die Maßnahme soll bis Ende Januar 2021 abgeschlossen sein. Rückfragen können Sie gerne an die Naturlandstiftung Saar, Feldmannstraße 85, 66119 Saarbrücken, Tel.: 0681 / 954150, richten.  
Udo Weyrath, Kurator



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeigen kinderleicht

online buchen!

LW-Service auf  
einen Klick:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Ich berate Sie gerne

Dieter Wörz

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0170 2337414**

[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Teil der  
**VSE**

# energis<sup>7</sup>

## Wir suchen Verstärkung!

Wir bieten unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mehr als nur ein angenehmes Arbeitsumfeld mit Entwicklungsperspektiven! Denn als attraktiver Top-Arbeitgeber der Region haben wir den Anspruch unser Bestes zu geben. Wir stellen ein:

- **Projektmanager Systeme und Prozesse (m/w/d)**
- **Innovationsmanager (m/w/d)**
- **Beteiligungsmanager (m/w/d)**
- **regionaler Verkaufsberater im Außendienst (m/w/d)**

**Interesse?** Dann bewirb Dich bis zum 20.01.2021 online über unser Bewerbungsportal ([www.energis.de/karriere](http://www.energis.de/karriere)).

Ansprechpartnerin: Connie Conrad, Tel. 0681 607-1641

Schwerbehinderte Menschen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt behandelt.



Heimat  
Spuren



HeimatSpuren...denn Heimat ist,  
wo dein Wanderherz schlägt!



3,- EUR (zzgl. Versandkosten)

Alle 39 Rundwanderwege  
der **HeimatSpuren** in einer  
Broschüre - jetzt beim  
GesundLand Vulkaneifel!

**GesundLand Vulkaneifel** [www.heimat-spuren.de](http://www.heimat-spuren.de)  
Tel.: +49 (0)6592 95 13 70 [info@gesundland-vulkaneifel.de](mailto:info@gesundland-vulkaneifel.de)



GESUNDLAND  
VULKANEIFEL

# RAN AN DIE BEILAGEN!

Flyer



Prospekt



Broschüre



Fordern  
Sie Ihr  
INDIVIDUELLES  
ANGEBOT  
an!

Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren -  
mit uns kommen Sie gut an!

Zuverlässige Beilagenverteilung.  
Fragen Sie uns einfach!

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# ABSCHIED nehmen

06502  
9147-0



Seid nicht traurig, dass ich gegangen bin.  
Lächelt, weil unsere Zeit schön war.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von  
unserer lieben Mama, Schwiegermama und Oma

## Hannelore Bauer

geb. Baab  
\*16.04.1932 † 23.12.2020

Udo und Nicola  
Marc Oliver und Wimke  
Nina Sophie  
Lennard Maximilian

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis in Kirkel Altstadt statt.  
Traueranschrift: Udo Bauer · Sternstraße 3 · 27777 Ganderkesee

**Bestattermeister  
Rainer Gebhardt**  
vormals Bestattungen  
**Gerhard Pfeifer**



Sehr gut in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet.

www.beerdigungen-gebhardt.de  
Kirkel · Kaiserstraße 116 · Tel. 271

## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

www.bestattungen-backes.de

**Tag und Nacht für Sie dienstbereit!**

Der Herr ist mein Licht. Ps. 27,1

*Was bleibt, ist die Liebe  
und deine Jahre voller Leben  
sowie das Leuchten  
in den Augen aller,  
die von dir erzählen.*

## Betty Georg

\* 16.02.1937 † 05.12.2020

Limbach, im Januar 2021

## HERZLICHEN DANK

allen, die Betty im Leben Zuneigung und Freundschaft  
schenkten,  
ihr Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten  
und ihr auch am Ende des Lebensweges zur Seite  
standen.

Die liebevolle Gestaltung der Beisetzung hat uns zutiefst  
berührt.

**Beate Rech mit Familie**



**Ergotherapeutische Praxis**  
Carsten Ringling

Mörikestraße 10 · 66459 Kirkel · Telefon (0 68 49) 60 98 94  
- auch Hausbesuche -

# Praxis für Podologie

- SEIT ÜBER 20 JAHREN -



Staatlich geprüfte  
med. Fußpflegerin  
**Michaela Hornung**  
Podologin

Erbacher Straße 15  
ALTSTADT  
Tel. 0 68 41 / 8 92 99  
Handy 0 15 20 - 90 40 520  
[www.podologie-hornung.de](http://www.podologie-hornung.de)  
Termine nach Vereinbarung.  
Ich freue mich auf Ihren Besuch.

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)


**König**  
...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Kompetente Ausführung sämtlicher Malerarbeiten:

**Michael Herrgen**  
Malermeister

*Ihr Maler rund ums Haus!*

Friedrichstr. 55 - 66459 Kirkel-Limbach  
Tel. 0 68 41 / 8 07 81 oder 01 77 / 3 72 50 90



**USCHI LOEW**  
FRISEURMEISTERIN

*Ihr Friseur mit der persönlichen Note!*

An der Sägemühle 11 · 66459 Limbach  
**Telefon 0 68 41 / 98 28 31**

● Heimservice ●

Termine nach Vereinbarung!



... über 50 Jahre

**G. Jahnke & Söhne** GmbH

Bauunternehmung ♦ Stuckateur

Turmstraße 30 • Altstadt  
Tel. (0 68 41) 85 45 oder 9 59 68 72

Meisterbetrieb für sämtliche

- ✓ Maurer-, Beton-, Pflasterarbeiten
- ✓ Vollwärmeschutz
- ✓ Fließestrich
- ✓ Gipsstucktrockenausbau
- ✓ Malerarbeiten



**Wichtige Information**  
für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**  
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
Tel. 06897 966084 → [m.lucas@prospektservice24.de](mailto:m.lucas@prospektservice24.de)

**Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“.**  
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“ unter  
<http://epaper.wittich.de/135>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
Mi., 14.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
Mi., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Dieter Wörz**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)

**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

KIRKEL

**REISE-PORTAL**